

Χορήγηση φαρμάκου χρησιμοποιώντας υποδερμικό σωληνίσκο: Οδηγός βήμα προς βήμα

- 1. Ελέγξτε το σημείο εισαγωγής του υποδερμικού σωληνίσκου για:** Πρήξιμο, ευαισθησία, κοκκινίλα ή διαρροή και τυχόν αλλαγές στη θέση του σωληνίσκου. Αν παρουσιαστούν οποιαδήποτε από τα παραπάνω, επικοινωνήστε με τη νοσοκόμα σας για συμβουλές προτού συνεχίσετε.

- 2. Πλύνετε τα χέρια σας με σαπούνι και νερό και στεγνώστε τα καλά**



- 3. Διαβάστε την ετικέτα στη σύριγγα για να βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει το σωστό φάρμακο, όπως συνταγογραφήθηκε, για τη θεραπεία του ανεξέλεγκτου συμπτώματος**



- 4. Τοποθετήστε τα ακόλουθα είδη σε ένα καθαρό δοχείο:**

- Τις γεμισμένες με φάρμακο επισημασμένες σύριγγες
- Την επισημασμένη σύριγγα έκπλυσης

- * Ορισμένα υποδερμικά φάρμακα μπορεί να προκαλέσουν δυσφορία κατά τη χορήγησή τους. Για να αποφευχθεί αυτό, περιστρέψτε τη σύριγγα ανάμεσα στις παλάμες σας για δυο-τρία δευτερόλεπτα για να ζεσταθεί το περιεχόμενό της.**



- 5. Στρίψτε και αφαιρέστε το κάλυμμα της σύριγγας**



- 6. Βαστήξτε το βραχίονα σε σχήμα «Υ» του σωληνίσκου και σπρώξτε τη σύριγγα στο κέντρο του συνδέσμου που δεν έχει βελόνα, και στρίψτε την μέχρι να ασφαλίσει**

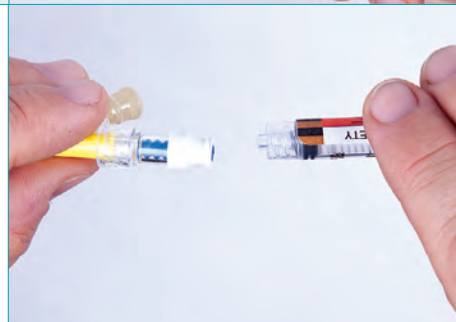


- * Προαιρετικά: Ορισμένες υπηρεσίες ζητούν να σκουπίσετε πρώτα το άκρο του συνδέσμου που δεν έχει βελόνα με μαντηλάκι οινόπνευματος.**

7. Σπρώξτε αργά το έμβολο της σύριγγας προς τα μέσα έως ότου χορηγηθεί όλο το φάρμακο



8. Βαστήξτε το βραχίονα «Υ» του υποδερμικού σωληνίσκου και στρίψτε τη σύριγγα για να την αφαιρέσετε



9. Πετάξτε με ασφάλεια την άδεια σύριγγα

10. Επαναλάβετε τα βήματα 5–9 για κάθε φάρμακο που πρόκειται να χορηγήσετε

11. Επαναλάβετε τα βήματα 5-9 χρησιμοποιώντας 0,5mL χλωριούχου νατρίου 0,9% (τη σύριγγα έκπλυσης) για να βεβαιωθείτε ότι όλο το φάρμακο που απομένει στον υποδερμικό σωληνίσκο έχει χορηγηθεί στο άτομο

12. Ελέγξτε ξανά το σημείο εισαγωγής για: Πρήξιμο, ευαισθησία, κοκκινίλα ή διαρροή και ενημερώστε τη νοσοκόμα σας αν παρατηρήσετε αλλαγές



Είναι φυσιολογικό να σχηματιστεί ένα μικρό εξόγκωμα στο σημείο εισαγωγής αμέσως μετά τη χορήγηση του φαρμάκου. Το εξόγκωμα θα εξαφανιστεί καθώς απορροφάται το φάρμακο στο κυκλοφορικό σύστημα.

13. Πλύνετε τα χέρια σας με σαπούνι και νερό και καθαρίστε την επιφάνεια εργασίας

14. Συμπληρώστε το ημερολόγιο φαρμάκων



15. Ελέγξτε το άτομο περίπου 20 λεπτά αργότερα και γράψτε τη νέα αξιολόγηση του συμπτώματος στο ημερολόγιο φαρμάκων

Αν δεν είστε βέβαιοι ή ανησυχείτε, επικοινωνήστε με τη νοσοκόμα σας ή το γιατρό/νοσηλεύτη-συνταγογράφο για περαιτέρω συμβουλές.

Giving medicine using a subcutaneous cannula: *A step-by-step guide*

1. **Check the subcutaneous cannula insertion site for:** Swelling, tenderness, redness or leakage and any changes in the cannula position. If any of these are present, contact your nurse for advice before continuing.

2. **Wash your hands with soap and water and dry them well**



3. **Read the label on the syringe to make sure that you have selected the right medicine, as prescribed, for the breakthrough symptom to be treated**



4. **Place the following items into a clean container:**

- The labelled syringe(s) filled with medicine
- The labelled flush syringe

- * *Some subcutaneous medicines can cause discomfort when being given. To help avoid this, roll the syringe between your palms for a couple of seconds to warm the contents.*



5. **Twist the cap off the syringe**



6. **Hold the Y-arm of the cannula and push the syringe into the centre of the needle-free connector and twist until secure**

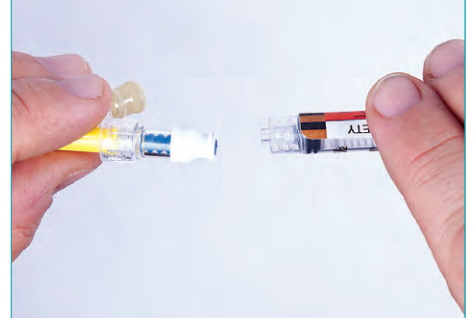
- * *Optional: Some services request that you first swab the end of the needle-free connector with an alcohol wipe.*



7. Slowly push the syringe plunger in until all the medicine has been given



8. Hold the Y-arm of the subcutaneous cannula and twist the syringe to remove it




9. Dispose of the empty syringe safely

10. Repeat steps 5–9 for each medicine to be given

11. Repeat steps 5-9 using 0.5mL of sodium chloride 0.9% (the flush syringe) to make sure all the medicine remaining in the subcutaneous cannula has been given to the person

12. **Re-check the insertion site for:** Swelling, tenderness, redness or leakage and inform your nurse if you notice changes

 *It is normal for medicine to form a small lump at the insertion site immediately after giving it. The lump will disappear as the medicine is absorbed into the bloodstream.*

13. Wash your hands with soap and water and clean up the work surface

14. Fill out the medicines diary



15. Check the person about 20 minutes later and put the new symptom rating in the medicines diary

If you are unsure or concerned, contact your nurse or doctor/nurse practitioner for further advice.